Yang ikadowa na Sorat ni Paulus adto sang Jamaa sang Banwa ng Korinto

Pagpatigam makapantag sini na Sorat

Yaning ikadowa na sorat pyadaa ni Paulus adto sang jamaa sa Korinto sang panahon na yamarido yan kanilan. Kay yadungug nan na aon mga otaw na syomuud sang jamaa na yaga-indo ng dili ng bunna. Yasopak silan sang pyaga-indo nan aw yagalaong silan na si Paulus dili kono ng bunna na sahabat.

Yamarido da si Paulus kay pyaningugan ng mga taga Korinto yang idtong pyaga-indo nilan. Agaw pyadumdum nan kanilan ansini na sorat daw ono yang batasan aw ininang nan nang idto pa yan kanilan. Sabap sang kinita aw dyungug nilan, dait gao na kyatigaman nilan na si Paulus bunna na sahabat na syogo ng Tohan untak mag-osiyat makapantag kang Isa Almasi. Yang kariko ng kasikotan na kya-agian nan sabap sang kanan gawbuk para sang Tohan, yang idto yang tanda ng pagkasahabat nan. Sang kariko ng pyagalaong ni Paulus ansini na sorat mapayag na dakowa sang pangatayan nan yang mga kalomonan sa Korinto.

Pagsalam

1 Ako yani si Paulus na sahabat ni Isa Almasi
sabap sang kahanda ng Tohan. Kami sang lomon
ta na si Timotiyo yagasorat kamayo na mga
sakop ng Tohan ansan sang jamaa sa Korinto
kipat yang kariko ng mga otaw na sakop ng
Tohan sang probinsya ng Akaya.
2 Pangayoon ko sang Tohan na kanatun Ama
na amadawat mayo yang kadyawan aw kalinaw
sikun kanan aw sikun oman kang Isa Almasi na
kanatun Tagallang.

Yang Pagpanginsokor ni Paulus adto sang Tohan

3 Pojiun ta yang Tohan na Ama ni Isa Almasi
na kanatun Tagallang. Maoyanun yan na Ama
aw Tohan na matigam tomabang kanatun sang
maskin ono na kasikotan.
4 Tyabangan nan kami untak mabagsug yang
pangatayan nami sang maskin ono na kasikotan
na yadatung kanami untak makapabagsug oman
kami sang pangatayan ng kadaigan na yadatun-
gan oman ng kasikotan. Aw yang tabang nami
kanilan mag-onawa ng tabang na yadawat nami
sikun sang Tohan.
5 Madaig yang kasikotan na kya-agian nami
na mag-onawa ng kya-agian ng Almasi. Awgaid
dakowa oman yang tabang aw kabagsug na
yadawat nami sabap sang Almasi.
6 Na, kong yaka-agi kami ng kasikotan, ya-
maitabo yani para sang kamayo kalowasan aw
untak pabagsugun yang pangatayan mayo. Aw
kong kyatabangan kami sang mga kasikotan,
yamaitabo yani sang pagpabagsug kamayo untak

makasabar oman kamo sang mga kasikotan na
mag-onawa kanami.
7 Agaw dakowa yang pagsarig nami kamayo
kay kyatigaman nami na kya-agian da mayo
yang mga kasikotan na mag-onawa kanami. Aw
sabap sinyan apabagsugun oman ng Tohan yang
pangatayan mayo na mag-onawa ng ininang nan
kanami.
8 Mga kalomonan ko, karim nami na katiga-
man mayo na madaig yang kasikotan na kya-
agian nami adto sang probinsya ng Asiya. Bali
na kairap ng kya-agian nami na alos di da nami
kasabaran. Aw wa da kami pagadumdum na
amabowi pa.
9 Agaw, pagtoo nami na dyomatung da yang
wakto ng kanami pagkamatay. Awgaid ya-
maitabo inyan untak di kami somarig sang
kanami ginawa kondi yang Tohan na yan yang
makabowi oman ng mga patay.
10 Lyowas nan kami sikun sidtong kya-agian
nami na idto da gao yang akamatay nami. Aw
alowasun oman nan kami sikun sang maskin ono
na amaitabo kanami. Agaw yang Tohan da yang
syarigan nami na abay nan kami lowasun sikun
sang kariko ng mga kasikotan.
11 Aw kamo oman yang makatabang kanami
pina-agi sang pagpangayo-ngayo mayo para
kanami. Kay kong madaig ansan kamayo yang
magadowaa para kanami, atagan da kami ng
Tohan ng kadyawan. Aw ansinyan madaig
oman yang amanginsokor sang Tohan sabap
sang tabang nan kanami.

Yang Pagparin ng Plano ni Paulus

12 Yani yang ikapasibantog nami na madyaw
yang kanami batasan sang kariko ng mga otaw
aw labi da kamayo. Sotti yang pangatayan nami
aw madyaw yang kanami niyat sang kariko ng
ininang nami kay syomarig kami sang tabang ng
Tohan aw dili sang katigam ng manosiya.
13-14 Na, sang kariko ng syorat nami kamayo
way tinago na mana kondi yang kariko mabasa
aw masabot mayo. Yamatigam kami na di pa
abay mayo masabot daw ono yang pyagadum-
dum aw ininang nami. Awgaid syomarig ako
na madatung yang allaw na amasabot da mayo
kami ng madyaw kay untak sang allaw ng pag-
barik ni Tagallang Isa ikapasibantog mayo kami
mag-onawa ng pagpasibantog nami kamayo.
15 Na, sabap ng syomarig ako na makasabot
kamo kanak, yagadumdum ako singaon na abisi-
taun ta kamo ng makadowa untak madoble yang
kadyawan na amadawat mayo.
16 Kay yang plano ko na amapit ako ansan
kamayo sang pagpaduug ko sa Makidoniya aw
amapit oman ako ansan kamayo sang kanak pag-
barik untak katabangan mayo ako sang pagkadto
ko sa Yahodiya.
17 Na adon, kay wa akadayon yani na plano ko,
yagadumdum ba kamo na madari maparin yang
dumduman ko? Basin yagalaong kamo na mag-
onawa oman ako sang kadaigan na mga otaw adi
sang donya na yagalaong ng “Uu,” awgaid yang
karim ipasabot kadi na “Dili.”
18 Awgaid sang kabunnaan, di ako ng
mayninyan. Kay mag-onawa ng pyaglaongan

ng Tohan na kasarigan, kasarigan oman yang
pyaglaongan ko kamayo.
19 Kay si Isa Almasi na Anak ng Tohan na
pyapayapat nami ni Silas aw si Timotiyo ansan
kamayo, di amaparin yang dumduman nan,
awgaid aag bunna aw kasarigan yang kariko ng
pyaglaongan nan. Aw yani si Isa Almasi yang
tanda na kasarigan yang pyaglaongan ng Tohan.
20 Kay sabap sang Almasi yatoman yang kariko
ng pyasad ng Tohan. Agaw, sabap kanan maka-
paglaong kita ng "Amin" adto sang Tohan. Aw
sabap sinyan amabantog yan.
21 Na, yang Tohan mismo yang yatabang
kanatun-mayo untak mabagsug yang kanatun
pagkasambok sang Almasi. Pinili nan kita-kamo
untak magpangagad kanan.
22 Yatagan nan kita ng kanan Nyawa, yani yang
tanda na kita mga sakop da nan. Aw sabap ng
idi da sang kanatun pangatayan yang Nyawa ng
Tohan makasigoro kita na amadawat natun yang
kariko ng pyagakahanda nan kanatun.

23 Adon, yang Tohan yamatigam daw ono yang
ini sang pangatayan ko aw yan yang saksi na
bunna yang pyaglaongan ko kamayo. Wa ako
pagabarik ansan kamayo sa Korinto kay di ko
karim na akadamanan ta kamo.
24 Na, waa sang dumduman nami na mamugus
kamayo daw ono yang dait mayo pangintowan
kay mabagsug da yang pagpangintoo mayo. Yang
karim gaid nami na atabangan kamo nami untak
kadogangan pa yang kasowat mayo.

2

1 Agaw sagaw yagadumdum ako singaon na di
pa ako magabarik ansan kamayo kay di ko karim
na apasakitan ta kamo oman.
2 Kay kong apasakitan ko yang ginawa mayo,
sino pa yang makapasowat kanak? Waa da may
lain, kamo gaid.
3 Agaw yagasorat mona ako kamayo singaon
kay untak sang pagkadto ko kamayo, di mayo
ako atagan ng karidowan kondi makapasowat
gao kamo kanak. Kay kyatigaman ko na kong
amasowat ako, amasowat oman yang kariko
mayo.
4 Singaong pagsorat ko kamayo, mabugat yang
ginawa ko aw yagatiyao ako sabap sang bali na
karido ko. Awgaid wa ako pagasorat kamayo
untak pasakitan yang ginawa mayo kondi untak
katigaman mayo na dakowa yang looy ko ka-
mayo.

Dait mayo Amponon yang Yakadosa

5 Na adon, yang idtong otaw na yaga-atag
kamayo ng karidowan sabap ng yakadosa yan,
dili ako yang pyakaridowan nan kondi kamo. Na,
basin dili ng kariko mayo untak di kasobraan
yang pyaglaongan ko.
6 Awgaid ipaglaong da ko kamayo na tama da
yang pagdisiplina mayo kanan.
7 Madyaw kong amponon da mayo yan aw
pabagsugun oman mayo yang pangatayan nan
untak di oman kasobraan yang karido aw
kabugat ng ginawa nan.

8 Sabap sinyan pangayoon ko kamayo na
ipakita mayo kanan na dakowa oman yang looy
mayo kanan.
9 Na, yang katoyowan ko sidtong ona na sorat
ko na tanawon ko daw pyangagadan ba mayo
yang kariko ng pyaga-indo ko kamayo.
10 Adon, kong amponon mayo yang yakadosa,
amponon ko oman yan. Aw kong yampon da
ko yan na otaw maskin wa yan pakadosa kanak,
yampon da ko yan sa adapan ng Almasi kay yani
para sang kamayo kadyawan.
11 Na, yani yang dait natun inangun untak di
kita matalo ng Saytan kay kyatigaman natun daw
ono yang pama-agi aw katoyowan nan.

Yang Karido ni Paulus adto sang Banwa ng Trowas

12 Adon, pagkadto ko sang longsod ng Trowas
untak magpayapat ng Madyaw na Gogodanun
makapantag sang Almasi, kinita ko na pyaga-
andam dadaan ng Tagallang yang mga otaw sang
pagpaningug kanak.
13 Awgaid yamarido oman yang ginawa ko
kay wa ko akitaa ansan yang kanatun lomon
na si Titos. Agaw yagasabi da ako sang mga
kalomonan ansidto aw yamanaos ako adto sa
Makidoniya.

Yang Kadaogan sabap kang Isa Almasi

14 Awgaid sokor sang Tohan kay sabap sang
pagkasambok nami sang Almasi pyaga-agad nan
kami sang parada ng kanan kadaogan. Aw
sabap kanami amapayapat yang Madyaw na
Gogodanun makapantag kanan adto sang kariko

ng mga banwa na mag-onawa ng paballo na
amakarimpud sang tibok donya.
15 Agaw kami, sabap sang pagpayapat nami
makapantag sang Almasi main kami ng paballo
na amakasowat sang Tohan. Aw yang pyapaya-
pat nami yakarimpud adto sang kariko ng mga
otaw na yamalowas kipat yang yagapaduug sang
narka.
16 Sang mga otaw na yamalowas kay tyarima
nilan yang pyapayapat nami, mag-onawa yan ng
paballo na maka-atag kanilan ng kinabowi. Aw-
gaid sang mga otaw na yagapaduug sang narka
kay wa nilan atarimaa yang pyagadungug nilan,
mag-onawa yan ng bao ng patay na makadaa
kanilan sang kasiksaan. Na, yang pagpayapat ng
Madyaw na Gogodanun barapantag na gawbuk
aw di yan ma-inang sang kanang otaw gaid na
kagaga.
17 Awgaid ma-inang nami yani kay syogo kami
ng Tohan. Aw yagapayapat kami ng pyaglaongan
ng Tohan sikun sang mapoti nami na pangatayan
sa adapan ng Tohan aw sabap sang kapatot na
yatag kanami ng Almasi. Agaw, dili kami ng mag-
onawa sang kadaigan na yagapayapat untak gaid
makasapi.

3

Yang Bago na Pyagapasadan Labaw sang Hokoman ni Nabi Mosa

1 Na, basin yagadumdum kamo na byantog
da oman nami yang sarili nami. Awgaid wa
kami paga-inang ng maynan. Dili kami ng
mag-onawa sang kadaigan na yagakinaanglan ng

sorat sang pagpatigam kamayo na bunna silan
na magiindoway. Di oman kami kinaanglan
mangayo ng sorat sikun kamayo kong makadto
kami sang lain na banwa.
2 Wa kami pagakinaanglan sinyan kay kamo
mismo yang mag-onawa sang sorat nami na
yagapakita ng kanami gawbuk ansan kamayo.
Kay yang pagparin ng batasan mayo mag-onawa
sang sorat na makita aw mabasa ng kariko ng
mga otaw.
3 Bunna na makita sang kinabowi mayo na
kamo yang mag-onawa sang sorat ng Almasi na
pyasorat nan kanami. Aw yang pyagagamit sang
pagsorat dili ng tinta kondi yang Nyawa ng bowi
na Tohan. Aw yang pyagasoratan dili ng mala-
pad na bato na syoratan ng Hokoman ni Nabi
Mosa kondi yang pangatayan ng manosiya.*
4 Na, yang ebidensya ng kapatot nami yang
yamasorat ng Tohan sang pangatayan mayo. Aw
yani oman yang maka-atag kanami ng kasig-
orowan na yang kapatot nami yagasikun sang
Tohan sabap sang Almasi.
5 Kay kong kami gaid, way kagaga nami pag-
inang sini na gawbuk. Awgaid tyabangan kami
ng Tohan.
6 Kay yan yang yaga-atag kanami ng ka-
gaga untak mapayapat nami yang bago na
pyagapasadan na yani yang bago na pama-agi
na ininang nan untak makadood kanan yang

* **3:3** 3:3 Makapantag sang pagsorat ng mga kasogowan ng Tohan sang bato tanawa sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 24:12. Makapantag sang pagsorat ng Tohan sang pangatayan ng manosiya tanawa sa Kitab Tawrat, Nabi Irimiyas 31:33.

manosiya. Sang bago na pyagapasadan, yang
yatag ng Tohan sang manosiya dili ng Hokoman
na yakasorat kondi yang kanan Nyawa. Kay
kong pyangagadan natun yang Hokoman, mag-
apakawat kita sang Tohan sampay na maynang
amatay da kita. Awgaid kong pyangagadan
natun yang Nyawa ng Tohan, amakun natun
yang kinabowi.

7 Na adon, dumdumun natun yang pag-atag
ng Tohan sang Hokoman. Sidtong wakto na
pagdawat ni Nabi Mosa ng malapad na bato
na syoratan ng kasogowan ng Tohan, yakasi-
law yang kanan parangay kay kya-allagan ng
sigay na tanda ng kabarakat ng Tohan. Aw
maskin yag-anam-anam kawaa yang kasiga sang
parangay ni Nabi Mosa, wa pakatanaw kanan
yang mga bangsa Israil.† Na, kong yang pag-
atag ng Hokoman na yagadaa ng manosiya sang
kasiksaan, yagadan ng kabarakat ng Tohan,

8 labaw pa sinyan yang kabarakat na pyakita
ng Tohan sang pag-atag nan ng kanan Nyawa
sang bago na pyagapasadan.

9 Kay kong yagadan ng kabarakat ng Tohan
yang pag-atag ng Hokoman na sabap sinyan
hokomon yang manosiya na asiksaun, labaw
pa sinyan yang kabarakat ng Tohan na makita
sang bago na pyagapasadan kay sabap sinyan
atarimaun ng Tohan yang manosiya na matorid.

10 Agaw sang kabunnaan, yang kabantog ng
ona na pyagapasadan na mag-onawa ng Hoko-

† **3:7** 3:7 Yang makapantag sang masilaw na parangay ni Nabi Mosa mabatya sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 34:29-35.

man baliwaa gaid kong itandi natun sang bali
na kabantog ng bago na pyagapasadan.
11 Aw kong aon kabantog ng ona na pama-
agi maskin yalabay gaid inyan, labi da yang
kabantog ng bago na pama-agi na amabilin
taman sa taman.
12 Agaw adon, sabap ng makasigoro kami na
labi da yang kadyawan sining bago na pama-
agi, wa kami akalluk magpayapat ng Madyaw na
Gogodanun makapantag sang Almasi.
13 Dili kami ng mag-onawa ni Nabi Mosa na
tyabonan nan yang kanan parangay untak di
makita ng mga bangsa Israil na yag-anam-anam
kawaa yang kasiga sang parangay nan.‡
14 Na, sidto na wakto wa silan pakasabot
sini na yamaitabo. Aw maskin adon, kong
batyaun nilan yang yakasorat sang Kitab Tawrat,
maynang kyatabonan oman yang kanilan dum-
duman. Aw di amakamang yang tabon yatabiya
kong mangintoo silan sang Almasi.
15 Agaw sampay adon, kada wakto na batyaun
nilan yang syorat sang Hokoman ni Nabi Mosa,
di silan makasabot kay maynang kyatabonan pa
yang kanilan dumduman.
16 Awgaid sino-sino yang amangagad kang
Tagallang Isa, na, makasabot da yan kay amaka-
mang da yang tabon sikun sang kanan dumdu-
man.
17 Adon yang Tagallang, iyan kanan yang
Nyawa ng Tohan. Aw sino-sino yang yatagan
ng Nyawa ng Tagallang, waa day kapatot kanan
yang Hokoman.

‡ **3:13** 3:13 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 34:33.

18 Na adon, kita na yagapangintoo sang Almasi,
waa day tabon sang kanatun parangay. Agaw,
mag-onawa ng espiyo mapakita natun yang
kasiga aw kabantog ng Tagallang. Aw abay pa
magkadakowa yani na kasiga sarta abay pa kita
parinun sabap sang kanan Nyawa sampay na
amakagaon da kita kanan.

4

Barapantag yang Pagpayapat makapantag sang Almasi

1 Na, sabap sang looy ng Tohan yatagan nan
kami sini na gawbuk ng pagpayapat makapantag
sang bago na pama-agi na pyasad ng Tohan.
Agaw di kami kawaan ng kabagsug.
2 Way labot nami sang makamomowa na mga
inang na ininang ng mga otaw sa tago. Di
kami maglimbong aw di oman kami magparin ng
pyaglaongan ng Tohan. Awgaid mapayag yang
pagpatigam nami sang kabunnaan untak way
ikasaway kanami sang kariko ng mga otaw. Aw
yamatigam oman yang Tohan sang pyaga-indo
nami.
3 Awgaid kong aon mga otaw na di makasabot
sang Madyaw na Gogodanun na pyapayapat
nami, na, silan yang mga otaw na yagapaduug
sang narka.
4 Di silan amangintoo kay tyabonan yang
kanilan dumduman ng Saytan na pyangagadan
ng mga otaw adi sining donya. Byota nan silan
untak di nilan makita yang kapawa ng Madyaw
na Gogodanun na ansan makita yang kabarakat

ng Almasi, aw iyan kanan makita yang kabarakat
ng Tohan.
5 Na, yang pyapayapat nami dili ng makapan-
tag sang sarili nami kondi si Isa Almasi na Dato
na Labi na Mabarakat. Aw kami mag-onawa ng
sogowanun mayo sabap sang pagpangagad nami
kang Isa.
6 Kay yang Tohan na yagalaong, “Ama-aon
yang kapawa sikun sang kadugguman,”* yan
oman yang yaga-atag ng kapawa sang kanatun
dumduman untak natun katigaman daw ono
yang kabarakat ng Tohan na pyakita nan pina-
agi sang Almasi.
7 Na adon kami, mag-onawa kami ng koon na
way bili na lyasakan ng bali na kakawasaan.
Kay maskin manosiya gaid kami na way kagaga,
syarigan kami ng Tohan ng Madyaw na Gogo-
danun na labi na barapantag. Ininang nan yani
untak katigaman ng kariko ng mga otaw na yang
kabarakat na way kapag-onawa na makita sang
kanami gawbuk yagasikun sang Tohan aw dili
sikun kanami.
8 Madaig yang kasikotan na yadatung kanami,
awgaid wa kami akatalo. Aon wakto na ya-
maribog kami daw ono yang dait nami inangun,
awgaid wa kami akawaai ng pagsarig.
9 Yabay kami pasikotan, awgaid wa kami
apabayai ng Tohan. Aon wakto na apit wa da
kami pakabangon, awgaid wa kami akamatay.
10 Abir wain kami makadto, abay kami masaid
sang kamatayun na mag-onawa ng kya-agian

* **4:6** 4:6 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 1:3.

ni Isa. Awgaid tyabangan kami ng Tohan
untak sang kinabowi nami makita oman yang
kinabowi na yagasikun kang Isa Almasi.
11 Kay sarta adi pa kami sang donya, aon
mga otaw na marim magpatay kanami sabap
sang pagpangagad nami kang Isa. Maynan yang
kyatamanan nami untak sang kanami badan
na amatay makita oman yang kinabowi na
yagasikun kang Isa Almasi.
12 Agaw sagaw, abay kami masaid sang
kamatayun, awgaid yani para sang kamayo
kadyawan kay atagan kamo ng kinabowi na way
kataposan.
13 Na, aon yakasorat sang Kitab na yagalaong,
"Yagapangintoo ako sang Tohan, agaw yagapaya-
pat ako ng makapantag kanan."† Na, mag-onawa
san yang kanami ininang kay sabap sang kanami
pagpangintoo sang Tohan yagapayapat kami ng
pyaglaongan nan.
14 Kay kyatigaman nami na yang Tohan na
yagabowi oman kang Tagallang Isa, magabowi
oman kanami sabap sang pagkasambok nami
kang Isa aw adaun nan kami upud kamayo adto
sa adapan nan.
15 Pyagasabaran nami yang kariko ng
kasikotan kay yani para sang kamayo kadyawan
aw untak madaig pa yang amakadawat ng looy
ng Tohan. Kay kong maynan, madaig oman yang
amanginsokor aw magapoji kanan.
16 Agaw, sabap sinyan di kami kawaan ng
kabagsug sang paggawbuk nami para sang To-

† **4:13** 4:13 Tanawa sa Kitab Jabor 116:10.

han. Maskin bunna na yang kanami badan
magakaomay, yang kanami pagpangintoo aw
yang kinabowi na yagasikun sang Nyawa ng
Tohan magakabagsug pa ng oman allaw.
17 Yang mga kasikotan na kya-agian nami
adi sang donya malabay gaid aw dili oman
ng mabugat kong itandi nami sang baras na
amadawat nami. Kay yang amadawat nami yang
kadyawan adto sa sorga na way kapag-onawa aw
di amawaa taman sa taman.
18 Agaw, sang kanami dumduman di nami
palabiun yang makita adi sang donya kondi yang
di natun makita. Kay yang maskin ono na makita
malabay gaid, awgaid yang maskin ono na di
natun makita, idto yang magapabilin sampay
sang way kataposan.

5

Yang Bago na Badan

1 Na adon, yani na kanatun badan adon may-
nang baay na pyaga-uyaan ta adi sining donya.
Aw maskin amaguba da yani kong amatay da
kita, kyatigaman natun na atagan kita ng Tohan
ng bago na badan na akapag-uyaan natun adto
sa sorga. Yani na badan wa inanga ng manosiya
kondi yang Tohan, aw di oman yani amatay
taman sa taman.
2 Awgaid sarta adi pa kita sining donya, kya-
irapan kita aw dakowa yang karim ta na ma-
akun natun yang bago na badan na mapakay
mag-uya adto sa sorga.

3 Idto yang karim natun kay untak sang pagka-
matay natun, yang nyawa ta di amasiling ng
otaw na lobas.
4 Agaw, sarta adi pa kita paga-uya sang
kanatun badan, kya-irapan kita aw madaig yang
kanatun kyaridowan. Na, di natun karim na
amatay da kita untak malobas natun yani na
kanatun badan. Awgaid karim natun na ama-
soog natun yang bago na badan na mapakay
mag-uya adto sa sorga untak yang kanatun
badan na amatay apolian da ng bago na badan
na di da amatay.
5 Na, yang Tohan mismo yaga-andam kanatun
sang pagdawat sini na bago na badan. Kay
yatag da nan kanatun yang kanan Nyawa untak
makasigoro kita na inangun ng Tohan yang
kariko ng pyasad nan.

6 Agaw, di kita kawaan ng kabagsug ng pan-
gatayan maskin kyatigaman natun na sarta adi
pa kita paga-uya sang kanatun badan, di pa kita
adto sang pyaga-uyaan ng Tagallang.
7 Kay sarta adi pa kita sang donya, pyanga-
gadan natun yang Tagallang sabap sang pagsarig
natun kanan maskin di pa natun yan makita.
8 Bunna na wa kita akawaai ng kabagsug
maskin kallini da gao natun panawan yani na
badan aw mag-uya adto sa sorga upud sang
Tagallang.
9 Awgaid adon, daw adi pa kita sang donya
atawa adto da sang ahirat, yamaningkamot
kita mag-inang ng maskin ono na amakasowat
kanan.
10 Kay kyatigaman natun na madatung yang

allaw na yang kariko natun kinaanglan mangadap sang Almasi untak hokoman nan kita aw atagan nan kita ng dait sang kada isa kanatun sobay sang ya-inang ta adi sang donya, daw madyaw atawa maat.*

Yang Pagpakadyaw ng Relasyon ng Manosiya adto sang Tohan

11 Agaw, sabap ng kyatigaman nami na kinaanglan kami manobag sang Tagallang, pyaningkamotan nami na amangagad yang mga otaw sang pyaga-indo nami. Yamatigam yang Tohan na madyaw yang kanami katoyowan kay kyatigaman nan yang maskin ono na iyan sang dumduman aw pangatayan nami. Aw karim ko gao na kyatigaman oman mayo inyan.
12 Na, ayaw kamo pagdumdum na maynini yang pyagalaong nami untak bantogon da oman yang sarili nami. Dili! Yagalaong gaid kami sini untak aon ikapasibantog mayo kanami aw aon ikatobag mayo sang mga otaw na yang pyagapangambog nilan yang makita gaid ng mata aw dili ng iyan sang pangatayan.
13 Kong aon mga otaw na yagadumdum na mag-onawa kami ng sangu, di bali basta mapoji gaid yang Tohan. Awgaid kong matorid yang dumduman nami, na, yani para sang kamayo kadyawan.

---

* **5:10** 5:10 Yang makapantag sang *paghokom* sang ininang ng mga yagapangintoo mabatya sa Kitab Injil, 1 Korinto 3:12-15.

14 Yang looy ng Almasi kanatun yang pya-
gasabapan ng kariko ng ininang nami. Kyatiga-
man nami na kong sangka otaw yang yamatay
poli sang kariko ng mga otaw, mana nan na
yamatay oman yang kariko nilan.
15 Na, yagapakamatay yang Almasi para sang
kariko natun-mayo untak kita na bowi adon,
di da ng kallini natun yang apangagadan ta
kondi yang karim ng Almasi kay yamatay yan
aw yabowi oman sabap kanatun.
16 Agaw adon, yaparin da yang pagtanaw nami
sang mga otaw aw di da parias sang kya-anadan
na dumduman ng manosiya. Mag-onawa sinyan
yang pagtanaw nami sang Almasi singaon, aw-
gaid adon yaparin da yang dumduman nami
makapantag kanan.
17 Agaw, sino-sino yang yagakasambok sang
Almasi, yamabago da yan na maynang bago yan
na byaoy ng Tohan. Yang dadaan na kinaiya nan
pyolian da ng bago aw madyaw na kinaiya.
18 Na, yang kariko nini ininang ng Tohan
kay pya-ori da nan yang madyaw na relasyon
natun adto kanan sabap sang Almasi. Aw kami
yang yatagan nan ng gawbuk ng pagpayapat
makapantag sinyan.
19 Kay yani yang pyapayapat nami na sabap
sang Almasi pya-ori da ng Tohan yang madyaw
na relasyon ng mga manosiya adto kanan aw
di da nan adumdumun yang mga dosa nilan.
Aw syarig nan kanami yani na kabunnaan untak
ipayapat nami adto sang mga otaw.
20 Agaw, mga sinogo kami ng Almasi. Aw
sang pagpayapat nami maynang yang Tohan da

mismo yang yagalaong kamayo. Agaw, sabap
sang kapatot ng Almasi angyoon nami kamayo
na magabarik da kamo adto sang Tohan.
21 Yang Almasi way dosa, awgaid pyapusan
kanan ng Tohan yang kanatun mga dosa kay un-
tak sabap sang pagkasambok natun sang Almasi
atarimaun kita ng Tohan na matorid.

6

1 Na, sabap ng yagagawbuk kami para sang To-
han, angyoon nami kamayo na di mayo sapadan
yang looy aw tabang ng Tohan na yadawat mayo.
2 Kay yakasorat sang Kitab na yagalaong yang
Tohan,
"Sang wakto na pyagakahanda ko na ipakita ko
kammo yang kanak kadyawan, tyarima ta
kaw.
Sang wakto ng paglowas ko kammo, tyaban-
gan ta kaw."*
Agaw, paningug kamo kay adon yang wakto na
ipakita kamayo ng Tohan yang kadyawan nan.
Adon yang wakto ng paglowas nan kamayo.

Yang Pagsabar ni Paulus sang Kasikotan

3 Na, sang kanami paggawbuk para sang Tagal-
lang di nami karim na aon ikasaway kanami.
Agaw, wa kami paga-inang ng maskin ono na
makababag sang mga otaw sang pagpangagad
nilan sang Tagallang.
4 Sang kariko ng ininang nami pyakita nami
na kami mga sogowanun ng Tohan. Maskin

* **6:2** 6:2 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Tawrat, Nabi Isayas 49:8.

yagakatuna-tuna yang kasikotan na kya-agian
nami, pyagasabaran nami yang kariko.
5 Pyabadasan kami aw piniriso aw pyasakitan
kami ng madaig na mga otaw. Aon wakto
na sobra yang kanami paggawbuk, way katoog
nami aw way oman pagkan.
6 Pyakita oman nami na bunna kami na
mga sogowanun ng Tohan sabap sang madyaw
aw matorid na batasan. Sotti yang kanami
pangatayan, aon kanami katigam aw pagsabot
sang kabunnaan ng Tohan, masabar kami aw
madyaw kami sang kapag-onawa nami. Idi sang
kanami pangatayan yang Nyawa ng Tohan aw
iklas yang looy nami sang kadaigan.
7 Pyapayapat nami yang bunna na indowan
aw yang ininang nami yagadan ng kabarakat ng
Tohan. Yang matorid na inang nami mag-onawa
ng armas ng sondao na panlaban aw pangsaanig
sang sarili.
8 Sang kanami paggawbuk para sang Tagallang
aon wakto na abantogon kami ng mga otaw
aw aon oman wakto na apakamomowaan kami.
Aon yagalaong ng madyaw makapantag kanami,
aw aon oman yagalaong ng maat. Aon yagalaong
na mga limbongon kami, awgaid aag bunna yang
pyaglaongan nami.
9 Sang pagtanaw ng kadaigan dili kami ng
ilado, awgaid sang kabunnaan, yakilaa kami ng
kariko. Maskin ugun-ugun kami masaid sang
kamatayun, bowi pa kami. Pyabadasan kami,
awgaid wa kami akamatay.
10 Maskin dakowa yang karido nami, ya-
masowat oman kami. Miskinan kami, aw-

gaid madaig yang yatagan ng kadyawan sabap
kanami. Maskin way kakawasaan nami adi sang
donya, tagtomon kami ng kariko ng mga butang.
11 Mga kalomonan ko ansan sa Korinto, pya-
galaong da ta kamo ng kariko ng idi sang
pangatayan ko kay dakowa yang looy ko kamayo.
12 Way kolang ng looy ko kamayo, awgaid
kamo, kolang yang looy mayo kanak.
13 Yani na pyaglaongan ko kamayo mag-onawa
ng pyaglaongan ng ama adto sang mga anak
nan. Agaw, pakadakowaa oman mayo ako sang
pangatayan mayo mag-onawa ng ininang ko
kamayo.

Dait Magpakawat sang maskin ono na Maat

14 Na adon, ayaw kamo papagsambok ng dum-
duman sang mga wa apangintoo sang Almasi.
Kay di oman mapakay na magakasambok yang
madyaw aw yang maat atawa yang kapawa aw
yang kadugguman.
15 Yang Almasi aw yang Saytan, di mapakay na
magaka-oyon silan. Agaw, yang yagapangintoo
aw yang wa apangintoo, di oman mapakay na
magaka-oyon silan.
16 Yang Baay ng Tohan di mapakay inangun ng
pagsasambayangan ng mga barhala. Na adon,
kita-kamo na yagapangintoo sang Almasi mag-
onawa ng baay na pyaga-uyaan ng bowi na
Tohan. Kay aon yakasorat na yagalaong yang
Tohan,
“Maga-uya ako ansan kanilan aw ma-upud ako
kanilan.
Ako da yang Tohan na apangagadan nilan

aw silan yang mga otaw ko.”†
17 Aw yagalaong oman yang Tohan,
“Panawi mayo yang mga otaw na wa apangagad kanak
aw pagpakawat kamo kanilan.
Ayaw kamo pag-agad sang inang na haram.
Kong maynan, atarimaun ta kamo.”‡
18 “Ako yang ma-inang ng Ama mayo
aw kamo oman ma-inang ng mga anak ko.”§
Na, idto yang pyaglaongan ng Tohan na Labi na Mabarakat.

7

1 Idto sagaw, mga kalomonan ko, sabap sini na mga pasad ng Tohan kanatun, dait na biyaan da natun yang maskin ono na amakabatar sang kanatun pangatayan. Aw sabap sang alluk ta sang Tohan dait na paningkamotan natun na ma-inang kita ng sotti sa adapan nan.

Yang Kasowat ni Paulus

2 Adon, pangayoon ko oman kamayo na pakadakowaun mayo kami sang pangatayan mayo. Way ininang nami na maat sang maskin sino kamayo. Way sino-sino na dyaa nami sang kadosaan aw way sino-sino oman na ilimbongan nami.
3 Wa ako pagalaong sini untak hokoman ta kamo. Kay mag-onawa ng pyagalaong da ko,

† **6:16** 6:16 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Tawrat, Pangibada 26:12 aw sa Kitab Tawrat, Nabi Isikiyal 37:27. ‡ **6:17** 6:17 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Nabi Isayas 52:11. § **6:18** 6:18 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Tawrat, 1 Samuel 7:14.

dakowa kamo sang pangatayan nami aw maskin
bowi pa atawa patay da, mag-agad-agad kita-
kamo.
4 Dakowa yang pagsarig ko kamayo aw pyasi-
bantog ta kamo. Maskin madaig yang kanami
kasikotan, mabagsug oman yang pangatayan ko
aw bali na kasowat ko sabap kamayo.
5 Kay singaong pagdatung nami sa Makidoniya,
way kanami pagpatana. Maskin wain na banwa
na kyadtonan nami, pyasikotan kami. Madaig
yang mga kalaban na yasopak kanami aw yamal-
luk kami.
6 Awgaid yang Tohan na matigam magpabag-
sug sang pangatayan ng mga otaw na yamarido,
pyabagsug nan yang pangatayan nami sabap
sang pagdatung ni Titos.
7 Yagakabagsug yang pangatayan nami dili
gaid ng sabap sang pagkita nami kanan, awgaid
sabap oman sang pagdungug nami na pyabagsug
mayo yang pangatayan nan. Gyogod nan kanami
na bali na kamingaw mayo kanak aw yamarido
kamo sabap sang yamaitabo, aw dakowa da yang
kallini mayo domapig kanak. Sang pagdungug
ko sinyan, bali na kasowat ko.
8 Na, maskin yatagan ta kamo ng karidowan
sabap sidtong sorat ko kamayo,* wa ako pagaba-
sul na syorat ko inyan. Sang pirmiro, yagabasul
ako kay kyatigaman ko na syakitan kamo maskin
madari gaid.
9 Awgaid adon yamasowat ako, dili sabap ng
pyakaridowan ta kamo awgaid sabap ng yang

* **7:8** 7:8 Yang *sorat* na karim ipasabot ni Paulus idtong pya-
galaong nan sang sura 2:3-4.

karidowan mayo yagadaa kamayo sang pagtaw-
bat. Na, idtong karidowan mayo kahanda ng To-
han. Agaw, yang kanami sorat wa pakapagkaat
kamayo kondi yaga-atag kamayo ng kadyawan.
10 Kay yang karidowan na yatag ng Tohan sang
manosiya makadaa kanilan sang pagtawbat aw
pagbago ng pangatayan untak silan malowas.
Agaw, di dait magbasul sinyan. Awgaid yang
karidowan na kadodonya gaid makadaa kanilan
sang kamatayun mag-onawa ng kasiksaan adto
sang narka.
11 Tanawa mayo daw ono yang bonga ng karid-
owan na yatag kamayo ng Tohan. Bali na kaiklas
ng pagdawat mayo sang kanami pyaglaongan.
Bali na kallini mayo magpakita kanami na way
labot mayo sidtong dosa na ya-inang ansan
kamayo. Awgaid bali na kadaman mayo sidtong
otaw na yakadosa† aw yamalluk kamo daw ono
yang amaitabo sabap sinyan. Dakowa yang
karim mayo na mapagkita kanak. Aw dakowa
oman yang karim mayo na disiplinaun idtong
yakadosa. Sang kariko ng ininang mayo pyakita
mayo kanami na karim mayo mag-inang ng
matorid.
12 Na, yagasorat ako kamayo singaon dili gaid
sabap sidtong otaw na yakadosa atawa sabap
sang mga otaw na syakitan kondi karim ko
gao na mapakita mayo sa adapan ng Tohan na
yagapangagad kamo kanami.
13 Na, idto sagaw yang ininang mayo aw sabap
sinyan yagakabagsug yang pangatayan nami.

† **7:11** 7:11 Yang makapantag sang otaw na yakadosa adto sa Korinto mabatya sang sura 2:5-11.

Aw dili gaid inyan kondi yallabi pa yang kasowat
nami sang pagkita nami na dakowa oman yang
kasowat ni Titos. Yamasowat yan kay magaan da
yang ginawa nan sabap kamayo.
14 Singaong pagsogo ko kanan ansan ka-
mayo, pyasibantog ta kamo adto kanan aw wa
mayo ako apakamomowai. Kay mag-onawa
ng aag bunna yang pyaglaongan nami kamayo,
pyangimunnaan ni Titos na bunna oman yang
pyagapasibantog nami makapantag kamayo.
15 Kada kadumduman ni Titos na dyawat mayo
yan na dakowa yang addat mayo kanan aw
yagapangagad kamo sang kariko ng pyaga-indo
nan kamayo, kyadogangan pa yang looy nan
kamayo.
16 Aw yamasowat oman ako kay kyatigaman ko
na kasarigan ta kamo.

8

Makapantag sang Pagsidoka

1 Adon, mga kalomonan, karim nami ipatigam
kamayo yang ininang ng mga jamaa adto sang
probinsya ng Makidoniya sabap sang looy kani-
lan ng Tohan.
2 Maskin dakowa yang kasikotan na kya-agian
nilan, labi yang kasowat nilan. Aw sabap sang
kasowat nilan dakowa yang tabang nilan sang
mga kalomonan abir pa bali na kamiskin nilan.
3 Makasaksi ako na yaga-atag silan taman
ng amagaga nilan aw labaw pa sinyan. Way
yagapugus kanilan kondi iklas yang pag-atag
nilan.

4 Kay sikun sang tibok nilan na pangatayan
yaga-angyo silan kanami na kong mapakay,
amapil oman silan sang pagtabang sang mga
otaw na sakop ng Tohan adto sa Yahodiya.
5 Wa kami pagadumdum na maynan yang
inangun nilan, awgaid ona-ona, syarig nilan
yang ginawa nilan adto sang Tagallang aw sonod
kanami sobay sang kahanda ng Tohan.
6 Agaw, sabap ng si Titos yang yatabang ka-
mayo singaon sang pagtipon ng sidoka mayo
para sang mga taga Yahodiya, syogo nami yan na
magbarik adto kamayo untak makatabang yan
kamayo sang pagtapos nini na gawbuk.
7 Na, way kolang kamayo ng maskin ono
na kadyawan. Mabagsug yang pagpangintoo
mayo, matigam kamo mag-indo, aw dakowa
yang katigam mayo. Iklas yang pagpangagad
mayo sang Tagallang aw dakowa yang looy mayo
kanami. Agaw adon, karim nami na di oman
kamo magakolang sining madyaw na gawbuk ng
pagtabang sang mga kalomonan.
8 Na, wa ako pagasogo kamayo na pag-atag.
Awgaid pyagalaong ko kamayo na iklas yang
pagtabang ng kadaigan kay karim ko na ason-
odon mayo silan untak mapakita oman mayo na
bunna yang looy mayo sang kalomonan mayo.
9 Kay kyatigaman mayo daw ono yang ininang
ni Isa Almasi na kanatun Tagallang sabap sang
looy nan kanatun. Maskin iyan kanan yang
kariko ng kakawasaan, biniyaan nan inyan aw
yagapakamiskin sabap kanatun kay yabaoy yan
ng manosiya adi sang donya. Ininang nan
yani untak sabap kanan atagan kita-kamo ng

kakawasaan adto sa sorga.

10 Na, yani yang tambag ko kamayo. Madyaw
kong padayonon mayo yang pagtipon ng sapi
na pyagasogodan mayo sang yamagi na toig.*
Kay kamo yang yaka-ona sang pag-atag aw kamo
oman yang ona na yagadumdum ng pag-inang
sinyan.
11 Agaw, padayona da mayo yani na gawbuk
ng pagtabang. Daw monono yang kasowat mayo
singaon sang pag-atag, maynan oman gao yang
kasowat mayo sang pagtapos sinyan. Aw pag-
atag kamo taman ng amagaga mayo.
12 Kay kong yang pagsidoka mayo iklas sang
pangatayan mayo, atarimaun ng Tohan yang
maskin ono na ika-atag mayo. Di kinaanglan na
mag-atag kamo ng di mayo magaga.

13 Na, di ko karim na kairapan kamo para gaid
katabangan mayo yang kadaigan. Awgaid karim
ko na magtinabangay kita-kamo untak way sino-
sino na akolangan.
14 Kay adon na madyaw yang kabutang mayo,
dait gaid na atabangan mayo yang mga kalomo-
nan na aon panginaanglan. Kong kisuum san-
gallaw kamo da oman yang aon panginaanglan
aw silan yang madyaw yang kabutang nilan, na,
makatabang da silan kamayo. Sang mayninyan
na pama-agi pantay-pantay yang pagtinabangay.
15 Mag-onawa yani sang yakasorat sang Kitab
na yagalaong,

---

* **8:10** 8:10 Makapantag sang *pagtipon ng sapi* tanawa sa Kitab Injil, 1 Korinto 16:1-2.

"Yang otaw na yagatipon ng madaig, wa akaso-
brai.
Aw yang yagatipon ng tagbis, wa akakolangi."†

Si Titos aw yang mga Inagad nan Syogo adto sa Korinto

16 Pyanginsokoran ko yang Tohan kay yatagan
nan si Titos ng dakowa na kallini tomabang
kamayo mag-onawa ng kallini nami.
17 Kay dili gaid na yasogot dayon yan sang
angyo nami na komadto kamayo, kondi iklas
oman yang pangatayan nan na makadto kay
dakowa yang kallini nan tomabang kamayo.
18 Pa-agadun nami kang Titos yang sambok na
lomon na byantog ng mga jamaa sang kariko
ng mga banwa sabap sang paggawbuk nan para
sang Madyaw na Gogodanun.
19 Yan oman yang pinili ng mga jamaa na
amagad kanami sang pagdaa ng sidoka adto sang
mga kalomonan sa Yahodiya. Yani na gawbuk
inangun nami untak mapoji yang Tagallang aw
untak mapakita nami sang mga kalomonan na
iklas yang kallini nami tomabang kanilan.
20 Pa-agadun nami yani na lomon untak way
ikasaway kanami sang pagdaa sini na dakowa
na tabang.
21 Kay pyaningkamotan nami mag-inang daw
ono yang matorid dili gaid sa adapan ng Tagal-
lang, awgaid sa adapan oman ng mga otaw.
22 Na, aon sambok oman na lomon na apa-
agadun nami kanilan ni Titos. Yani na lomon
makapila da nami simai aw kyatigaman nami

† **8:15** 8:15 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 16:18.

na masub yan maggawbuk. Aw adon labi da
yang kallini nan na makadto kamayo sabap sang
dakowa na pagsarig nan kamayo.
23 Bain kang Titos, inagad ko yan sang paggaw-
buk para kamayo. Aw yang idtong dowangka
otaw na mga lomon ta na amagad kanan, mga
sinogo silan ng mga jamaa aw yang kinabowi
nilan yaga-atag ng kabantog sang Almasi.
24 Agaw, pagdatung nilan ansan kamayo, pak-
itaan mayo kanilan yang looy mayo untak
pangimunnaan ng kariko ng mga jamaa na
bunna yang looy mayo aw bunna oman yang
pyagapasibantog nami makapantag kamayo.

9

Yang Pagtabang sang mga Kalomonan adto sa Yahodiya

1 Na, di da kinaanglan na soratan ta kamo
makapantag sang pagtabang sang mga otaw na
sakop ng Tohan adto sa Yahodiya.
2 Kay kyatigaman ko na dakowa yang kallini
mayo tomabang. Agaw pyasibantog ta kamo
adto sang mga kalomonan sa Makidoniya aw
pyagalaong ko silan na kamo ansan sa Akaya,
andam da kamo tomabang sikun pa sidtong
yamagi na toig. Na, pagdungug nilan sinyan,
yamarim oman yang kadaigan nilan tomabang.
3 Awgaid adon, asogoon da ko silan ni Titos
ansan kamayo untak makatabang silan kamayo
sang pagtipon ng sidoka mayo kay di ko karim
na kawaan ng kapantagan yang pyagapasibantog

ko makapantag kamayo, aw untak andam yang
sidoka mayo mag-onawa ng pyagalaong ko.
4 Kay kong aon amagad kanak na taga Maki-
doniya sang pagkadto ko kamayo aw makita
nilan na wa pa atipona yang sidoka mayo, sang
way dowa-dowa na akamomowaan da kami,
awgaid labaw pa kamo kay pyasibantog ta kamo
adto kanilan.
5 Agaw yagadumdum ako na kinaanglan ko
pa-onaun yani na toongka lomon ansan kamayo
sang pag-andam ng sidoka na pyasad mayo kay
untak pagdatung ko ansan kamayo, yandam da
yan. Kay kong maynan, mapakita mayo na iklas
yang pag-atag mayo nini na sidoka aw wa kamo
apugusa.

Atagan kita ng Kadyawan untak Makatabang kita sang Kadaigan

6 Na, dumduma mayo yani na pasombingay.
Yang otaw na yagatanum, kong tagbis gaid yang
bini na tyanum nan, tagbis oman yang amagani
nan. Awgaid kong madaig yang bini, madaig
oman yang amagani nan.
7 Agaw, yang kada isa kamayo dait mag-atag
daw ono yang pyagabuut mayo. Di dait mag-atag
sikun sang mabugat na pangatayan atawa sabap
ng yapugus gaid kamo. Kay kyallinian ng Tohan
yang otaw na iklas yang pag-atag.
8 Aw yang Tohan maka-atag kamayo ng ridski
na labaw pa sang kariko ng kinaanglan mayo un-
tak way gaid kolang kamayo kondi aon pay sobra
untak makatabang oman kamo sang kadaigan.
9 Mag-onawa yan sang yakasorat sang Kitab,

“Dakowa yang tabang nan sang mga miskinan.
Yang kadyaw ng ininang nan di
akaringawan taman sa taman.”*
10 Yang Tohan yang yaga-atag ng bini adto sang
mga magsasabod untak aon akanun nilan. Yan
da oman yang maga-atag kamayo ng ridski untak
aon oman ikatabang mayo sang kadaigan aw
untak dakowa yang amagani mayo na bonga ng
kadyawan na ininang mayo.
11 Agaw, labi-labi yang ridski na i-atag kamayo
ng Tohan untak makatabang oman kamo sang
kadaigan sang maskin ono na pyagakinaanglan
nilan. Aw pagdaa nami ng sidoka mayo adto
sang mga kalomonan, madaig yang amangin-
sokor sang Tohan sabap sini na tabang mayo.
12 Na, yani na pag-atag ng sidoka mayo dili
gaid makatabang sang mga sakop ng Tohan
sang pyagakinaanglan nilan, kondi sabap oman
sinyan madaig yang mga otaw na amanginsokor
sang Tohan.
13 Kay sabap sini na tabang mayo mapakita
mayo kanilan na bunna yang pagpangagad mayo
sang Madyaw na Gogodanun makapantag sang
Almasi na idto yang pyangintowan mayo. Agaw,
pojiun nilan yang Tohan aw dili gaid sabap ng
yatabang kamo kanilan kondi sabap ng yatabang
oman kamo sang kariko ng mga otaw.
14 Dogang pa sinyan, pagadowaan kamo nilan aw
apakadakowaun kamo nilan sang pangatayan
nilan kay kyatigaman nilan na yakatabang kamo
kanilan sabap sang bali na looy kamayo ng

* **9:9** 9:9 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 112:9.

Tohan.
15 Agaw, panginsokoran ta yang Tohan sabap
sang dakowa na kadyawan na yatag nan
kanatun!

10

Yang Pagdepensa ni Paulus sang Gawbuk nan

1 Na adon, aon ipaglaong ko kamayo. Kay
aon kono mga otaw ansan kamayo na yagalaong
na ako yani, si Paulus, talawan kong ansan
ako kamayo, awgaid maisug kong mawat ako
kamayo. Na adon, mag-onawa ng Almasi na
maoyanun yaga-angyo ako kamayo
2 na di mayo ako pugusun ng pagpakita ng
kaisug ko sang pagdatung ko ansan kamayo. Kay
wa ako akalluk magka-isug sidtong mga otaw na
yagalaong na yang kanami kinabowi mag-onawa
sang mga otaw sang donya.
3 Bunna na manosiya gaid kami, awgaid
yang kanami pama-agi ng papaglaban sang mga
yasopak sang kabunnaan dili ng pama-agi ng
manosiya.
4 Kay sang papaglaban nami wa kami
pagasarig sang dumduman aw katigam ng
manosiya kondi yang katigam aw kabarakat
na yatag kanami ng Tohan. Aw sabap sinyan
amatalo nami yang maskin ono na dumduman
na sopak sang bunna na indowan makapantag
sang Tohan.
5 Agaw, sabap sang kabarakat ng Tohan
agubaun nami yang sayup na mga pyaglaongan
ng mga otaw aw yang pagpa-ambog nilan na
yagababag kanilan sang pagkilaa sang Tohan.

Aw yang maskin ono na dumduman nilan na
sayup parinun nami sang madyaw na dumdu-
man untak magpangagad da silan sang Almasi.
6 Na, kong makita nami na tyarima aw pyan-
gagadan da mayo yang pyaga-indo nami, na,
andam kami na adisiplinaun yang sino-sino na
wa apangagad sinyan.
7 Na, yang paghokom mayo sang otaw sabap
sang pagkita mayo sa logwa, awgaid wa mayo
akatigami daw ono yang iyan sang pangatayan
nan. Kong aon otaw ansan kamayo na ya-
gadumdum na yan sakop ng Almasi, dait nan
dumdumun na kami oman mga sakop ng Almasi
na mag-onawa kanan.
8 Maskin maynang sobra da yang kanak pag-
pasibantog sabap sang kapatot na yatag kanak
ng Tagallang, wa ako akamomowa kay yani na
kapatot wa ko agamita sang pagsapad kamayo
awgaid sang pagpabagsug sang pagpangintoo
mayo.
9 Di ko karim na magadumdum kamo na
pyaga-alluk ta kamo pina-agi sang mga sorat ko
kamayo.
10 Kay yang kadaigan ansan kamayo ya-
galaong, “Sang sorat nan, maisug si Paulus
aw mabugat yang pyaglaongan nan. Awgaid
kong yaga-atobang yan kanatun, maynang way
kapatot nan aw di matigam maglaong-laong.”
11 Yang mga otaw na yagalaong ng mayninyan,
dait nilan katigaman na daw ono yang syorat ko
adon na mawat ako kamayo, maynan oman yang
inangun ko kong ansan da ako kamayo.
12 Na, di gaid kami maglaong na parias atawa

mag-onawa kami sidtong mga otaw na bali na
pagbantog sang sarili nilan. Kasanguan yang
ininang nilan kay silan yang ya-inang ng sokatan
sang maskin ono na ininang nilan!
13 Awgaid kami, di nami karim na kasobraan
yang pagpasibantog nami. Kay yan gaid yang
pyasibantog nami yang kapatot aw gawbuk na
syarig ng Tohan kanami aw kabain sinyan yang
kanami gawbuk ansan kamayo.
14 Kong wa kami pakakadto kamayo singaon,
mapakay silan maglaong na sobra da yang pag-
pasibantog nami. Awgaid sang kabunnaan, kami
yang ona na yakadto kamayo untak magpayapat
ng Madyaw na Gogodanun makapantag sang
Almasi.
15 Agaw dili ng sobra yang kanami pagpasiban-
tog kay wa kami paga-akun atawa pagapa-ambog
sang gawbuk ng kadaigan na wa nami inanga.
Awgaid yang karim nami na magakabagsug pa
yang pagpangintoo mayo aw magakadakowa pa
yang kanami gawbuk ansan kamayo.
16 Kay kong maynan, makakadto da kami sang
kadaigan pa na mga banwa na mawat pa kamayo
untak magpayapat ng Madyaw na Gogodanun.
Kay di nami karim akunun atawa ipa-ambog
yang gawbuk na ininang ng kadaigan.
17 Kay aon yakasorat sang Kitab na yagalaong,
“Sino-sino yang mallini magpasibantog, yan gaid
yang dait nan ipasibantog yang ininang ng To-
han.”*
18 Kay yang otaw na atarimaun ng Tohan dili

* **10:17** 10:17 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Nabi Irimiyas 9:24.

idtong otaw na yagabantog sang ginawa nan kondi idtong yagapakasowat kanan.

11

Si Paulus aw yang mga Sahabat na dili ng Bunna

1 Adon, pangayoon ko kamayo na di kamo magkataka sang pagpa-ambog ko maskin maynang kasanguan inyan. Tabiya, pagsabari da gaid mayo ako.

2 Dakowa kamo sang pangatayan ko, agaw yagasilos ako kamayo mag-onawa ng Tohan na yagasilos sang kanan mga otaw. Kay kamo mag-onawa sang daaga na sotti na pyasad ko na ipakawin sang sangka otaw gaid na usug na way lain kondi yang Almasi.

3 Awgaid yamarido ako kay basin makasoway kamo sang pagpangagad mayo sang Almasi aw di da ng iklas yang pangatayan mayo adto kanan. Kay basin ama-ilad kamo na mag-onawa ni Sitti Awa singaon na ilimbongan ng od na matigam mamakak.*

4 Yang idto yang kyallukan ko kay madari kamo mangintoo sang maskin sino na yaka-aon kamayo aw yaga-indo kamayo ng maka-pantag kang Isa na tuna sang pyaga-indo nami. Aw tyarima oman mayo yang pyaga-indo nilan makapantag sang Nyawa ng Tohan aw maskin pa yang madyaw kono na gogodanun na tuna sang yadawat mayo sikun kanami.

---

* **11:3** 11:3 Yang makapantag sang *paglimbong ng od* kang Sitti Awa mabatya sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 3:1-5 aw 13.

5 Na, sang kanak dumduman di ako akabintaan
ng katigam sidtong mga otaw na yagapa-ambog
na silan kono yang matigamay na mga sahabat.
6 Basin bunna na di ako matigam maglaong-
laong, awgaid maum yang katigam ko makapan-
tag sang Tohan. Aw kyatigaman mayo idto kay
makapila ko idto pakitaan kamayo sang kariko
ng pyaga-indo ko kamayo.
7 Sang pagpayapat ko kamayo ng Madyaw
na Gogodanun na yagasikun sang Tohan, wa
ako pagapabayad kamayo. Yagapababa ako ng
ginawa ko para sang kamayo kadyawan. Na,
sayup ba idtong ininang ko?
8 Sarta yagagawbuk ako ansan kamayo tyaban-
gan ako ng kadaigan na mga jamaa sang mga
panginaanglan ko. Maynang yamangawat ako
kanilan untak makatabang ako kamayo.
9 Aw sidto na mga wakto na kyolangan ako
ng mga panginaanglan ko, wa ako apangayo ng
tabang sang abir sino kamayo kay yang mga
kalomonan ta na yagasikun sa Makidoniya yaga-
atag kanak ng pyagakinaanglan ko.† Na, sikun
pa sang pukas pyaningkamotan ko na di ako
magdistorbo kamayo aw maskin sang madatung
pa na mga allaw di oman ako amangayo ng
tabang kamayo.
10 Agaw, di gaid amawaa yani na pagpasiban-
tog ko. Kay way sino-sino sang tibok probinsya
ng Akaya na makapaglaong na yagapangayo ako
kamayo ng tabang. Bunna yani na pyaglaongan
ko kay ini kanak yang Almasi.

---

† **11:9** 11:9 Tanawa sa Kitab Injil, Pilipi 4:14-15.

11 Adon, nanga wa ako apangayo kamayo?
Sabap ng way looy ko kamayo? Yang Tohan yang
yamatigam na dakowa yang looy ko kamayo!

12 Awgaid padayonon pa ko yang ininang ko na
di ako magpabayad sang pagpayapat ko untak
yang idtong mga otaw na sahabat konohay di
makapa-ambog atawa makapaglaong na mag-
onawa kanami yang kanilan gawbuk kay sang
kabunnaan, yagapabayad silan.
13 Dili silan ng bunna na mga sahabat. Mga
limbongon silan na yagapakita-kita gaid na silan
mga sahabat ng Almasi.
14 Na, ayaw kamo pagkatingaa kay maskin
yang Saytan yagapakita-kita na yan sambok na
malaikat na iyan sa kapawa.
15 Agaw, di oman kita magkatingaa kong
yang mga otaw na sakop ng Saytan matigam
magpakita-kita na mga sogowanun silan ng To-
han. Awgaid madatung yang allaw na asiksaun
silan sabap sang ininang nilan.

Yang mga Kasikotan na Pyagasabaran ni Paulus

16 Na, barikun ko yang pyaglaongan ko na
ayaw kamo pagdumdum na sangu ako. Awgaid
kong maynan yang dumduman mayo kanak, na,
pagsabari da mayo ako aw paningugi mayo yang
tagbis na pagpa-ambog ko.
17 Yani na pagpa-ambog ko dili ng karim ng
Tagallang, awgaid yagalaong ako adon na mag-
onawa ng sangu.

18 Awgaid sabap ng madaig ansan kamayo
yang yagapa-ambog sang ya-inang nilan adi sang
donya, na, ako da oman yang magapa-ambog.
19 Kay maskin sagaw mga matigamay kamo,
yamasowat kamo maningug sang mga sangu!
20 Sang kabunnaan, yasogot kamo na ma-inang
kamo ng mga allang nilan, akamangun yang
mga kabutangan mayo, alimbongan kamo nilan,
atamayun kamo aw apakamomowaan.
21 Na, yamomowa da ako maglaong na talawan
kami kay wa nami ka-inang yang ya-inang nilan
kamayo.

Na, maskin ono yang pyangambog nilan, yan
da oman yang ikapangambog ko. Awgaid timani
mayo na yagalaong ako na mag-onawa ng sangu.
22 Yagapa-ambog silan na bunna silan na Hi-
brani. Na, Hibrani oman ako. Yagalaong oman
silan na mga topo silan ni Israil aw topo ni Nabi
Ibrahim. Ako oman, topo ni Israil aw topo oman
ni Nabi Ibrahim.
23 Yagalaong silan na mga sogowanun kono
silan ng Almasi. Na, labi da ako. Adon, mag-
onawa ng sangu da oman yani na pagpa-ambog
ko. Awgaid makapaglaong ako na labi da ako na
sogowanun ng Almasi kay labaw pa kanilan yang
paggawbuk ko para kanan. Makapila da ako
kapiriso na labaw pa kanilan, labaw pa kanilan
yang pagbadas kanak aw sang makapila da na
wakto masaid ako sang kamatayun.
24 Makalima ako kabadasi ng kapag-onawa ko
na Yahodi ng tag-39 ka badas.
25 Makatoo ako palowa ng mga taga Roma
aw maka-isa ako bonowa ng bato untak ako

patayun. Makatoo malonod yang bangka na
pyagasakayan ko aw maka-isa sinyan yagalotaw-
lotaw ako adto sa laod ng sangallaw aw sanggabi.
26 Sang pagpanaw-panaw ko madaig yang
kasikotan na kya-agian ko. Kyasikotan ako sabap
sang pagtaripag sang mga tobig aw sabap oman
sang mga tolisan. Pyasikotan ako ng mga Yahodi
aw dili ng Yahodi. Yamagi ako ng kasikotan adto
sang mga syodad aw adto oman sang mga baryo.
Aw adto oman sang dagat, makallukay yang kya-
agian ko. Aw pyasikotan oman ako ng mga otaw
na yagapakita-kita gaid na mga lomon silan sang
pagpangintoo.
27 Aon wakto na sobra yang gawbuk ko aw way
abay katoog ko. Pyagasabaran ko yang kagutum
aw kaangga. Makapila ako kolangi ng pagkan,
dagom aw kasilongan.
28 Na, dili ng idto gaid yang kasikotan ko
kondi kada allaw yamarido oman yang ginawa
ko sabap sang kabutang ng kariko ng mga jamaa.
29 Kong aon kyatigaman ko na lomon na dili ng
mabagsug yang pagpangintoo, kyabugatan yang
ginawa ko sabap kanan. Aw kong aon lomon na
yamadaa sang pagpakadosa, grabi yang kasakit
ng ginawa ko.

30 Na, kong pugusun ako pagbantog ng ginawa
ko, yani gaid yang ipasibantog ko yang mga
kasikotan na kya-agian ko na idto yang yaga-
pakita na way kagaga ko kong ako gaid.
31 Yang Tohan na Ama ni Tagallang Isa, na yan
yang dait pojiun taman sa taman yamatigam na
bunna yang pyagalaong ko.

32 Singaong adto ako sang syodad ng
Damaskos, pyabantayan ng gobirnador na sakop
ni Soltan Aritas yang mga powertaan ng syodad
untak ako dakupun.
33 Awgaid tyabangan ako ng mga kaupudanan
ko. Byutang nilan ako sang bokag aw tyonton
nilan ako adto sa loyo ng mataas na padir, agaw
yakalayas ako.

12

Makapantag sang Pyakita ng Tohan kang Paulus

1 Na, maynang yapugus ako mayo pagpadayon
sini na pagpasibantog ko. Aw maskin yani way
siyat, ipaglaong da ko kamayo yang makapantag
sang mga pyakita aw pyatigam kanak ni Tagal-
lang Isa.
2 Aon yakilaa ko na sambok na otaw na
yagapangintoo kang Isa Almasi.* Singaon, mga
14 ka toig da yang yalabay, dyaa yan adto sa
sorga.† Wa ako akatigam daw yakadto sagaw yan
atawa pyakita gaid inyan kanan. Yang Tohan da
gaid yang yamatigam.
3 Na, barikun ko yang pyagalaong ko. Kyatiga-
man ko na dyaa yan na otaw adto sa sorga. Wa

* **12:2** 12:2 Yang *otaw* na pyagalaong ni Paulus way lain kondi yan mismo. Awgaid maynini yang pyaglaongan nan kay di nan karim magpataas ng ginawa nan. Tanawa oman sang ayatan 7. † **12:2** 12:2 Yagapangintoo yang mga Yahodi na aon toongka pangkatan ng *sorga*. Yang pirmiro mag-onawa ng pangawangkawangan, yang ikadowa yang langit na kyabutangan ng suga, bowan aw mga bitoon. Aw yang ikatoo, idto yang sorga na pyaga-uyaan ng Tohan.

ko gaid akatigami daw yadaa yang badan nan
atawa pyakita gaid inyan kanan. Yang Tohan da
gaid yang yamatigam.
4 Adon, sarta adto yan sa sorga aon yadun-
gug nan na mga butang na di ikapaglaong ng
pyaglaongan ng manosiya. Aw maskin pa kong
mapakay, di atogotan ng Tohan yang paglaong
ninyan.
5 Na, bain kanak mapakay na ipasibantog ko
idtong otaw sabap sang kya-agian nan. Awgaid
di ako magpasibantog ng ginawa ko yatabiya
idtong mga butang na yagapakita na way kagaga
ko sang sarili ko.
6 Awgaid maskin pa bantogon ko yang ginawa
ko, dili ako ng sangu kay sang kabunnaan,
madaig yang ikapasibantog ko. Awgaid di ko
yani inangun kay di ko karim na bantogon ako
ng mga otaw na labaw pa sang dait kanak. Kay
karim ko na bantogon nilan ako sabap sang mga
ininang ko na kinita nilan atawa sabap sang
pyaglaongan ko na dyungug nilan.
7 Na adon, untak di ako ma-inang ng ambogon
sabap sang mga katingaan na pyakita kanak ng
Tohan, yatagan ako ng sakit.‡ Aw tyogotan ng
Tohan yang Saytan magpasikot kanak sabap sini
na sakit untak di ako magpataas ng ginawa ko.
8 Makatoo ako magpangayo-ngayo adto sang
Tagallang na kamangun gao kanak yani na sakit.
9 Awgaid yani yang tobag nan kanak, laong
nan, “Yang kanak tabang tama da sang kariko

‡ **12:7** 12:7 Dili ng klaro daw ono yang *sakit* atawa problima ni Paulus. Yakasorat sang Kitab na pya-irapan yan na maynang aon soksok sang badan nan.

ng pyagakinaanglan mo. Kay ansan da mo
akitaun yang kabarakat ko kong waa day kagaga
mo sang sarili mo." Agaw, yamasowat ako
magpasibantog na way kagaga ko untak makita
adi kanak yang kabarakat ng Almasi.
10 Agaw, sabap sang Almasi yamasowat ako
maskin waa day kagaga ko, kong apakamo-
mowaan ako, kong iyan ako sang kasikotan
atawa apa-irapan ako. Yamasowat ako kay kong
waa day kagaga ko, pabagsugun ako ng Almasi.

Yamarido si Paulus sabap sang mga taga Korinto

11 Yamatigam ako na yasiling ako ng sangu
sabap sini na kanak pagpasibantog, awgaid ya-
pugus mayo ako pag-inang sinyan. Dait gao na
dyapigan mayo ako aw byantog mayo ako adto
sidtong mga otaw na yagalaong na silan kono
yang matigamay na mga sahabat. Kay maskin
maynang way kanak siyat, di oman ako nilan
kabintaan.
12 Singaong ansan pa ako kamayo, pya-
gasabaran ko yang mga kasikotan na yadatung
kanak aw madaig yang ininang ko na mga katin-
gaan aw mga tanda na yagapakita ng kabarakat
ng Tohan. Aw yang idto yang tanda na ako
bunna na sahabat.
13 Yang maskin ono na ininang ko adto sang
kadaigan na mga jamaa ininang ko oman ansan
kamayo. Yani gaid yang pyagabidaan na wa ako
apangayo ng tabang kamayo. Kong yang idto
yang saa ko kamayo, tabiya, ampona mayo ako.
14 Na adon, andam da ako magbarik ansan
kamayo aw yani yang ikatoo na pagbisita ko

kamayo. Awgaid di oman ako amangayo ka-
mayo ng ipanggasto ko kay dili ng kakawasaan
mayo yang kyallinian ko, awgaid karim ko na
dakowa ako sang pangatayan mayo kay mag-
onawa kamo ng mga anak ko. Kay dili sagaw
ng mga anak yang magabowi sang mga taganak
nilan, awgaid yang mga taganak magabowi sang
kanilan mga anak.
15 Agaw, iklas sang pangatayan ko mag-atag
kamayo ng kariko ng ini kanak aw maskin pa
yang ginawa ko untak ta kamo katabangan.
Awgaid nanga kono, maskin mallabi yang looy
ko kamayo, tagbi gaid yang looy mayo kanak?
16 Kamo mismo yang yamatigam na wa ako
apangayo ng tabang kamayo. Awgaid basin
aon mga otaw ansan kamayo na yagalaong na
limbongon ako aw yama-ilad ta kamo.
17 Na, monono yang paglimbong ko kamayo?
Pina-agi ba sang mga otaw na syogo ko ansan
kamayo?
18 Syogo ko si Titos ansan kamayo aw aon
sambok oman na lomon na pya-agad ko kanan.
Adon, osipun ta kamo daw si Titos ba yang
yagalimbong kamayo? Di kamo makapaglaong
sinyan kay kyatigaman mayo na si Titos aw
ako, sambok da yang pangatayan nami aw mag-
onawa oman yang batasan nami.
19 Na, basin yagadumdum kamo na yang
kariko ng syorat nami para gaid sang pagpatigam
kamayo na way sayup nami. Awgaid dili yani
ng bunna! Mga kalomonan ko, kami na yaga-
pangagad sang Almasi, makapaglaong kami sa
adapan ng Tohan na sang kariko ng pyaga-indo

nami kamayo way lain na katoyowan nami kondi
yang pagpabagsug sang pagpangintoo mayo.
20 Na, yamarido ako kay basin pagdatung ko
ansan kamayo, adatungan ta kamo na yang
batasan mayo di ko kallinian. Aw kong may-
nan, yang inangun ko kamayo di oman mayo
kallinian. Yamalluk ako kay basin aon mga
otaw ansan kamayo na yanaglalis, yagasilos,
yadaman sang kaupudanan, karim magpalabaw
sang kadaigan, yagalaong ng maat makapantag
sang kapag-onawa, yaga-inang-inang gaid ng
istorya, yagapa-ambog atawa yagasamok sang
kaupudanan.
21 Yamalluk ako kay basin pagdatung ko ansan
kamayo, mamomowa da ako sa adapan ng Tohan
sabap kamayo. Basin dakowa da yang karido ko
kong makita ko na madaig ansan kamayo yang
yakadosa singaon na wa pa akaparin kay wa
pa silan pagatawbat sang masiyat na mga inang
nilan mag-onawa ng pagjina aw yang pagtoman
ng maat na napso nilan.

13

Yang Kataposan na Pag-indo ni Paulus

1 Na, ikatoo da yani na pagbisita ko kamayo.
Adon, sobay sang yakasorat sa Kitab kong aon
otaw na magasombong sang dosa ng kaupu-
danan nan, “Kinaanglan na pangimunnaan id-
tong pyagalaong nan ng dowa atawa toongka
otaw na mga saksi.”*

* **13:1** 13:1 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Pangagama 19:15.

2 Singaong ikadowa na pagbisita ko kamayo
pyagalaong da ko idtong mga yakadosa, aw adon
sarta mawat pa ako pagalaongon ko oman silan
kipat yang kadaigan mayo na pagbarik da ko
ansan kamayo, sino-sino yang yaga-inang ng
maat di makalikay sang pagdisiplina ko kanan.
3 Na, maynan yang inangun ko untak mayo
katigaman na yang pyaglaongan ko yagasikun
sang Almasi. Aw dili ng mainay yang pagdaa
kamayo ng Almasi kondi ipakita nan yang kanan
kabarakat ansan kamayo.
4 Kay maskin bunna na sang pagpalansang ng
Almasi adto sa kros maynang way kapatot nan,
awgaid adon bowi yan sabap sang kabarakat ng
Tohan. Mag-onawa oman sinyan kami na ya-
gakasambok sang Almasi, maynang way kapatot
nami awgaid yatagan oman kami ng kabarakat
ng Tohan untak makatabang kami kamayo.
5 Adon, dumduma mayo ng madyaw aw osipa
mayo yang ginawa mayo daw iklas ba yang
pagpangintoo mayo sang Almasi. Kyatigaman ba
mayo na si Isa Almasi yaga-uya sang pangatayan
mayo? Kong wa yan ansan kamayo, yagapasabot
na dili ng bunna yang pagpangintoo mayo.
6 Awgaid bain kanami yasarig ako na makita
gao mayo na kami bunna na mga sahabat ng
Almasi.
7 Adon yagapangayo-ngayo kami sang Tohan
na di kamo maka-inang ng maat. Awgaid
wa kami apangayo sinyan untak makita ng
kadaigan na yagapangagad kamo sang pyaga-
indo nami kondi untak maka-inang kamo ng
madyaw maskin di nami ipakita kamayo yang

kanami kapatot.
8 Kay di kami maka-inang ng maskin ono na
sopak sang kabunnaan kondi yang abay nami
inangun na apa-indugun nami yang kabunnaan.
9 Na, yamasowat kami maskin aon mga otaw
na yagadumdum na way kapatot nami, basta
gaid mabagsug yang pagpangintoo mayo sang Al-
masi. Aw yagapangayo-ngayo kami sang Tohan
na mallabi pa yang kadyaw ng batasan mayo
sampay na waa day ikasaway kamayo.
10 Idto sagaw, yagasorat ako kamayo nini sarta
wa pa ako ansan kamayo kay untak pagdatung
ko, di da ko kinaanglan magpakita ng kadaman
ko sabap sang kapatot na yatag kanak. Kay yang
kapatot na yatag kanak ng Tagallang para gao
sang pagpabagsug sang kamayo pagpangintoo
aw dili sang pagsapad kamayo.

Yang Kataposan na Pagsalam

11 Na, ansini gaid taman yang sorat ko kamayo.
Sang orian, mga kalomonan ko, paningkamoti
mayo na amaparin yang batasan mayo aw
pangagadi mayo yang pyaga-indo ko kamayo.
Papagsamboka mayo yang dumduman mayo aw
sigorowa mayo na madyaw yang relasyon mayo.
Kong maynan yang inangun mayo, maga-upud
kamayo yang Tohan na yan yang pyagasikunan
ng looy aw kalinaw.
12 Pagsinalamay kamo silbi tanda na ma-
glomon kamo sang pagpangintoo.
13 Yang kariko ng mga otaw na sakop ng Tohan
adi yagasalam kamayo.

14 Na adon, kaoyan pa gao kamo ni Isa
Almasi na kanatun Tagallang, aw magpabilin
pa gao ansan kamayo yang looy ng Tohan aw
magkasambok gao yang pangatayan mayo sabap
sang Nyawa ng Tohan na iyan kamayo.
Wassalam

Kitab Injil
Kalagan: Kitab Injil (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kalagan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
4b81649b-2884-5153-a78b-ab97b72d4598